

中外寓言 分类大观

王彦方 等编



中国物资出版社

中外寓言分类大观

王彦方 王建华 韩 蔚 编

中国物资出版社

一九八九年·北京

中外寓言分类大观

王彦方 王建华 韩蔚 编

中国物资出版社出版
新华书店北京科技发行所发行
北京市通县印刷厂印刷

开本: 787×1092毫米1/32 印张: 17.25 字数: 370千字

1989年12月第1版 1989年12月第1次印刷

印数: 1—11000册

书号: ISBN 7—5047—0172—6/G·0029

定价: 5.50元

前 言

寓言是文学园地中的一枝奇葩，它以独特的艺术形式，丰富的思想内涵，反映了社会生活的底蕴。一篇好的寓言，不但象一朵秀美小花使人赏心悦目，更象香气浓郁的醇醪沁人肺腑。它运用比喻故事，寄寓道理，语言精炼，形象鲜明。因此，寓言受到广大读者的喜爱是理所当然的。

寓言又是一种古老的文学体裁，早在公元前六世纪，古希腊寓言家伊索就以他不朽的作品树起丰碑。而在我国春秋战国时代，寓言已经盛行，《庄子》、《韩非子》以及其他先秦散文中有不少脍炙人口的寓言作品。在这些寓言大师的启迪下，后人继承并发展了这一文学形式，寓言在文林艺海里也就更加闪烁耀目。

由于寓言跨越了久远的时代和广阔的地域，内容丰富，作品繁多，有必要加以系统整理，遴选佳作，集成精萃，使读者以较少时间，既窥一斑，又可领略全豹。我们把亚、非、欧、美等洲的十余国家以及我国的一些寓言作品编纂成这部《中外寓言分类大观》。外国寓言选入了古希腊伊索，法国拉·封丹，俄国克雷洛夫、谢德林，德国莱辛，坦桑尼亚夏班·罗伯特等寓言家的作品以及日本、印度、巴基斯坦、哥伦比亚、秘鲁、智利等国家的寓言作品。中国古代寓言选自多部古籍，每篇寓言后面，都用现代汉语作了译文。中国当代寓言也占有一定篇幅。为了便于读者阅读、欣赏、研究、引

用,本书以文章内容、寓言主旨分类编目。同一内容,写有篇头语,意在简介要旨。但寓言篇幅虽小,往往寓意恢宏,从不同角度、层次来分析,寓意多有变化,很难完全符合分目的要求。希望读者能够不拘泥表浅,结合生活体验,抓住寓言多涉讥刺、抨击的特点,广为引申,得见真谛,身临佳境。这种分法,实属尝试,偏颇之处,请读者见谅。

本书主要编录、参考书目附于书后。为求格式一致,每篇寓言仅注明出处,恕未一一注明译作者,特此说明并致深切谢意。由于编者水平所限,缺点乃至错误在所难免,敬希文坛前辈和广大读者指正。

编 者

一九八九年三月

目 录

一、为 政	(1)
1. 为政	(1)
楚王好细腰	(1)
苛政猛于虎	(2)
洒醢不害	(3)
只许州官放火	(3)
卖柑者言	(4)
养狙为生	(6)
神谕	(7)
一只不闭的眼睛	(8)
舌鳢与黑鲨	(14)
第四个傻瓜是国王	(15)
2. 爱民	(17)
文王之囿	(17)
反裘负薪	(18)
海浪花	(19)
树叶和树根	(20)
3. 廉洁	(22)
公孙仪嗜鱼	(22)

西门豹纳壑	(23)
卫人嫁女	(24)
管仲之齐	(25)
4. 纳谏	(26)
攘鸡	(26)
齐桓公好服紫	(27)
郢书燕说	(28)
邹忌讽齐王纳谏	(28)
晏子论罪	(30)
螳螂捕蝉	(31)
爱君之丑	(32)
蚊子和牧人	(33)
鹰和鼯鼠	(33)
鸽子	(35)
5. 法纪	(36)
必胜之势	(36)
小试勒兵	(37)
乌鸦是一只有趣的鸟	(39)
6. 兴亡	(40)
幽王身死	(40)
唇亡齿寒	(41)
楚王好安陵君	(41)
炮和帆	(42)
勇士	(43)
7. 守旧与变革	(47)
少女和老处女	(47)

两只青蛙	(48)
二、争 斗	(49)
1. 正义与邪恶	(49)
蛇和音乐	(49)
蛇的绞杀战	(50)
狼和小羊	(51)
蛇与蚂蚁	(51)
猫头鹰与伯劳	(52)
2. 团结	(54)
众箭难摧	(54)
九头鸟	(55)
农夫的孩子们	(55)
小麻雀战胜大象	(56)
3. 敌我	(60)
救虎	(60)
狼和樵夫	(61)
狮子和羔羊	(62)
小花猫与金花蛇	(63)
养蜂人	(64)
不要轻信敌人的话	(64)
4. 姑息	(69)
永某氏之鼠	(69)
藏虱	(70)
农夫和蛇	(71)
5. 策略	(72)
郑人袭胡	(72)

孙臆赛马	(73)
双虎之功	(74)
越人溺鼠	(74)
望梅止渴	(75)
狮猫斗鼠	(76)
悍牛和牧童	(77)
狐狸和蛤蟆	(78)
狐狸和螃蟹	(79)
农夫的一匹老马	(82)
6. 警惕	(85)
鹬蚌相争	(85)
乌鸦与蜀鸡	(86)
恃胜失备	(86)
蚊子和狮子	(87)
7. 斗争	(88)
次非斩蛟	(88)
快狗追狡兔	(89)
小犬复仇	(90)
螳螂捕蛇	(90)
狼、狐狸、猴子和农妇	(91)
狼落狗舍	(93)
狮子和蚊子	(94)
自我牺牲的兔子	(95)
三、言行	(102)
1. 言行	(102)
晏子使楚	(102)

偷嘴的猫	(103)
卖卜者	(104)
狐狸和葡萄	(104)
狐狸和伐木人	(105)
两只青蛙	(105)
女巫	(106)
马和骑师	(106)
驴子和夜莺	(107)
2. 吹嘘	(109)
珍珠和老鹰	(109)
吹牛的运动员	(109)
野兔打猎	(110)
撒谎的人	(111)
美洲豹和狐狸	(113)
3. 谎话	(114)
开玩笑的牧人	(114)
狐狸和土拨鼠	(114)
商人	(115)
4. 空话	(117)
虾蟆、蛙、蝇与晨鸡	(117)
后患为胜	(118)
狮子和青蛙	(118)
园丁和“聪明人”	(119)
猫和厨子	(120)
5. 讽刺	(122)
曹商使秦	(122)

陪葬何益	(123)
想当然耳	(124)
鸪鸽学舌	(125)
幼女配老翁	(125)
三人同卧	(126)
蝙蝠	(127)
自护其短	(128)
小猫和八哥	(128)
科学和艺术的保护者大鹗	(130)
6. 诡辩	(140)
不死之药	(140)
强取缙衣	(141)
营丘人折难	(142)
蝙蝠脱险	(143)
四、处 事	(146)
1. 处事	(146)
济乎觞深	(146)
不龟手之药	(147)
后羿射箭	(148)
对牛弹琴	(149)
赠蛇	(150)
赵人患鼠	(151)
墨鱼自蔽	(152)
狗和厨师	(152)
苍蝇可厌	(153)
过客和猎狗	(155)

勤勉的熊	(156)
杰米扬的汤	(157)
赫尔库勒斯	(158)
教士和鼯鼠	(158)
2. 预防	(161)
曲突徙薪	(161)
狮子和狐狸	(162)
狐狸和山羊	(162)
小羊心细	(163)
3. 盲动	(166)
鸬鹚噪虎	(166)
年轻的浪子和燕子	(167)
猴子	(167)
橡树下的猪	(168)
小树	(169)
三个乡下佬	(170)
4. 机遇	(172)
逢遇	(172)
争雁	(173)
交好运	(174)
猎人	(175)
5. 成败	(177)
东野稷以御见庄公	(177)
运斤成风	(178)
鲁人善织屨	(179)
与狐谋皮	(179)

虎食蒙人	(180)
若石之弊	(181)
飞鸟、浮云和高山	(182)
五、交往	(183)
1. 取友	(183)
鹿和狮子	(183)
猎狗和野兔	(184)
狮子和海豚	(184)
小树林和火	(184)
狗的友谊	(186)
农夫和蛇	(187)
狒狒和狗	(188)
交友要慎重	(189)
2. 友谊	(191)
伯牙破琴	(191)
髯猴与狮子	(192)
鸽子	(193)
六、品德	(207)
1. 善恶	(207)
高听嗜杀	(207)
黄鼠狼和爱神	(208)
猫和公鸡	(208)
能言鸟、能歌树和金水	(209)
狼和猫	(215)
蛇和农民	(216)
狼和杜鹃	(217)

蚊子和大象	(218)
贪婪的哥哥	(219)
2. 公私	(222)
蛛与蚕	(222)
三只老鼠	(223)
青蛙和老天爷	(224)
鹰和蜜蜂	(225)
老人和三个花花公子	(226)
3. 勤惰	(228)
朝霞	(228)
好睡的鼯鼠	(229)
活的金银	(230)
蜻蜓和蚂蚁	(232)
苍蝇和蜜蜂	(233)
4. 诚信	(235)
魏文侯期猎	(235)
贾人渡河	(236)
樵夫和赫耳墨斯	(237)
5. 意志	(238)
蜀鄙之僧	(238)
大山的笑	(239)
蜗牛和蚯蚓	(240)
地鼠种萝卜	(241)
乌龟和兔子	(242)
6. 贪婪	(243)
齐人攫金	(243)

点石成金·····	(244)
爱钱忘命·····	(244)
蛭螋·····	(245)
东食西宿·····	(246)
麝之智·····	(247)
人死货利·····	(247)
猩猩嗜酒·····	(248)
剥骨藏珠·····	(249)
生金蛋的鸡·····	(250)
卖神像的人·····	(251)
衔肉的狗·····	(251)
爱钱的人·····	(251)
狮子打猎·····	(252)
命运女神和乞丐·····	(253)
守财奴·····	(255)
穷苦的富人·····	(256)
土拨鼠和蚂蚁·····	(258)
7. 谦骄·····	(259)
蜈蚣自大·····	(259)
自满的乌龟·····	(260)
小杨树与豆芽·····	(262)
狮子和老鼠·····	(263)
鹰和鸡·····	(264)
兔龟赛跑·····	(265)
田鼠和毛虫·····	(268)
骄傲的公鸡·····	(269)

8. 虚荣·····	(271)
蠹与蝶·····	(271)
牵牛花和松树·····	(272)
赫耳墨斯和雕像者·····	(273)
老鼠和黄鼠狼·····	(273)
乌龟飞天·····	(274)
白背乌鸦与孔雀·····	(276)
9. 奸诈·····	(278)
狐假虎威·····	(278)
黠猯媚虎·····	(279)
三人堕溺·····	(280)
狐狸建筑师·····	(281)
仁慈的狐狸·····	(282)
母猫阴险·····	(283)
狐狸和熊的故事·····	(286)
小狗与小猪·····	(289)
10. 修身·····	(291)
晋郑躁人·····	(291)
猫头鹰搬家·····	(292)
孔雀的美丽尾巴·····	(292)
猴子和镜子·····	(294)
百兽自夸·····	(295)
11. 改过·····	(298)
扁鹊见蔡桓公·····	(298)
每食必诟·····	(300)
姜从树生·····	(301)

骂鸭.....	(301)
三个梦.....	(302)
七、感 情	(305)
1. 热爱生活.....	(305)
青年渔妇和海.....	(305)
早晨.....	(307)
农夫和死神.....	(308)
2. 爱情.....	(310)
疙瘩的老处女.....	(310)
公主和三兄弟.....	(312)
3. 其它.....	(319)
魏王遗荆王美人.....	(319)
杞人忧天.....	(320)
母牛和她的犊儿.....	(321)
蛇和小羊.....	(322)
八、智 能	(324)
1. 智慧.....	(324)
刳龟.....	(324)
束絮讨火.....	(326)
大船称象.....	(326)
狮子和公牛.....	(327)
狐狸上当.....	(328)
一棵大树.....	(330)
2. 愚蠢.....	(331)
朝三暮四.....	(331)
粤人得菌.....	(332)